

# NYBOLLEN

46. årgang. November 2022

Nybøl Idræts- og Kulturforening



Glædelig Jul



8

# NYBØLLEN



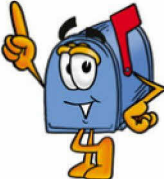
“Nybøllen” er startet af Grundejerforeningen Bispevænget i 1976 og er nu en del af Nybøl Idræts- og Kulturforenings aktiviteter. Bladet laves af et redaktionsudvalg, der skriver, redigerer og sammensætter de indlæg der kommer fra byens borgere. Bladet har et oplag på 650 og udgives 8 gange om året.

Har du lyst til at støtte bladet og NIKF’s virke, er annoncering en god måde at give støtten på. Eventuelt overskud fra bladet går til Nybøl Idræts- og Kulturforenings aktiviteter.

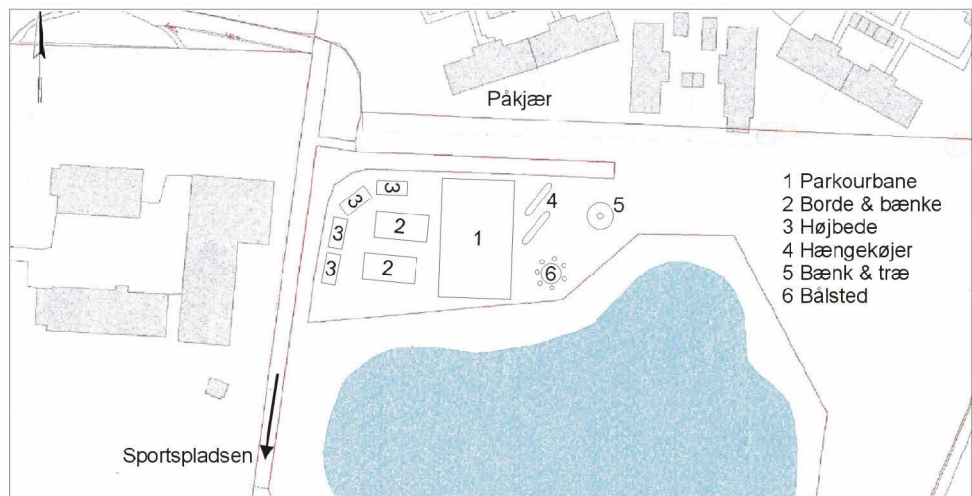
Uden for Nybøl sogn, kan man få bladet tilsendt for 150 kr./år. Henvendelse herom kan rettes til:  
Frieda Knudsen, Påhøj 2, Nybøl, 6400 Sønderborg - tlf.74467886.

**Husk! Nybøllen også er online på:** <http://www.nybol-if.dk/>

## Redaktionen består af:

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Gynther Philipsen</b><br/>Ansvarshavende redaktør<br/>og annonce kontakt.<br/><b>Mail: <a href="mailto:nyboellen@nybol-if.dk">nyboellen@nybol-if.dk</a></b><br/>Tlf. 23 95 16 55</p> |  |
| <p><b>Maja Dalum</b><br/>Bud – Distrikt 1</p>  |  |
| <p>Nyt bud – Tag godt imod<br/><b>Sofie Duus</b><br/>Bud – Distrikt 2</p>  |  |

## Parkour bane i Nybøl



På Lokalrådets vegne kan vi nu endelig informere om, at der kommer en parkourbane, hængekøjer, borde og bænkesæt, bålsted, højbede mv. op ved området nede ved vandet mellem Påkjær og sportspladsen.

Vi forventer, at det hele bliver sat op her i år 2022, men ellers bliver det senest i starten af det nye år.

Billedet her viser lidt om, hvordan det hele nogenlunde kommer til, at være placeret.

Hele anlægget er arvet fra midtbyen i Sønderborg og har i et års tid blot stået opmagasineret på Kommunens lager.

Vi glæder os meget til, at der kommer lidt mere aktivitetsmuligheder til byen og håber at I alle vil være med til, at passe godt på det.

Mange hilsner fra  
Lokalrådet Nybøl/Stenderup  
*Michelle damm*



# NYBØLLEN

Vi har også plads  
til din **annonce...**

# HENDES SALON <sup>M</sup><sub>K</sub>

Mette  
Amtsvejen 14, Nybøl  
Tlf.: 74469796



**Totte**  
...musik til alt  
tlf. 20 84 56 21  
www.totte-musik.dk



**Tøjeksperten**  
Slotsgade 7  
6300 Gråsten  
Tlf.: 74653031

## Sundeved Centret

- et center i naturskønne omgivelser



Stenderup Kirkebakke 4, Nybøl  
Mobil 2186 2119 [post@sundevedcentret.dk](mailto:post@sundevedcentret.dk)  
Web: [SundevedCentret.dk](http://SundevedCentret.dk) [Book direkte](#)



-Ingen strøm i husene,  
...så kommer Ole susende

Aut. El-installatør

Møllestien 1  
6310 Broager

Tlf. 74 44 15 95  
Bil: 40 34 15 95

## Stenderup Auto

v/Brian Petersen

Stenderup 40, 6400 Sønderborg  
Tlf. 74 46 90 91

Alt i reparationer

Køb-salg-bytte



## Vellykket musikarrangement med Group Busstop.



Nybøl Idræts-og kulturforening afholdt fredag d.7/10 musik arrangement sammen med bandet Group Busstop. Arrangementet var kommet i hus, efter bestyrelsen blev kontaktet af bandet, og blev spurgt om vi ville være med til at arrangere en musik aften, sammen med dem. På grund af arrangementets størrelse kunne vi desværre ikke være i vores eget klubhus, men måtte til større lokaler på Forsamlingsgården i Vester Sottrup.

Bandet stod selv for musik, lydanlæg og lys, samt billetsalg. Foreningen stod for mad, salg af drikkevarer, samt personale i bar, køkkenen, og til at grille. Gæsterne fik serveret BN ringriderpølser med kartoffelsalat, samt kaffe og småkager.

Der var 117 betalende gæster, som fik en fantastisk aften med 60ér og 70´hits, leveret af dygtige musikere med et fantastisk kor, præcise rytmer og flotte solo`er. Skal da love for at Group Busstop kan få et dansegulv fyldt helt op, sådan.

Nybøl IKF siger tak til Group Busstop, vores frivillige hjælpere, samt alle der var med til at gøre aftenen til en af de festlige af slagsen.

På foreningens vegne  
*Roland Knudsen*



Redaktion ønsker alle bladets læsere, annoncører, skribenter, bude og hjælpere en rigtig god Jul og godt Nytår

# NYBØLLEN





**Onlinebooking  
gitteslinik.dk**

*Lægeeksamineret klinisk fodplejer  
Gitte Hansen  
Langballe 38, Nybøl  
6400 Sønderborg  
Tlf 22 20 13 12*

*Du kan booke online allerede nu, og her er et lille udpluk af mine  
behandlinger:*

**Klinisk fodbehandling**

*Fodbad, analyse af fødderne, klipning/filning af negle og neglebånd,  
fjernelse af hård hud mm. 450 kr.*

*Kur til tør hud er altid med, når du bestiller en luksus fodpleje til 485 kr.*

**Fodvorte-behandling (også velegnet til børn)**

*med 2-3 behandlinger fjernes dine vorter let og smertefrit (nogle vorter  
kræver flere behandlinger) 425 kr for 3 behandlinger*

**Flotte hænder med lakering af negle**

*klipning/filning af negle og neglebånd, lakering med skinnede smuk gel-lak  
og håndpleje (holdbar op til 2 uger) 375 kr.*

*Se min hjemmeside [www.gitteslinik.dk](http://www.gitteslinik.dk) eller  gittes klinik*

## Kunstpunkt i Augustenborg

Astronauterne havde søndag d. 16. okt. fernisering på Kunstpunkt i Augustenborg. Både forældre, søskende men også bedsteforældre, venner og bekendte var inviteret til at beundre de flotte kreationer som Astronauterne havde lavet hen over de seneste måneder.

Der var en god opbakning til dagen med over 100 fremmødte. Det var så dejligt at opleve den gode opbakning samt det gode humør familierne bidrog med. Gæsterne blev inviteret til rundvisning på Kunstpunkt, hvor der også var udstillet værker fra mange andre kunstnere.

At børnene, der alle fylder 5 år i år, kunne få lov at opleve deres arbejde udstillet på denne måde var en stor oplevelse. Jeg har prøvet det en gang før og håber meget at kunne få muligheden for det igen med den kommende Astronaut gruppe.



Der var lidt godt til ganen til både børn og voksne efter at værkerne var blevet beundret.

Udstillingen kunne besøges frem til d. 27. oktober, så der er mange besøgende der har fået glæde af børnenes farverige værker.

Endnu engang tak for den gode opbakning til familierne der deltog.

Med venlig hilsen  
*Hanne Schwebs*



Gråsten  
w/Torben Nielsen  
Borggade 3  
6300 Gråsten  
tlf.: 74651031

## Nyt fra Brugsen

Vores brugsuddeler Søren arbejder sammen med Brugsudvalget i Nybøl løbende med at holde gang i Brugsen og lave forbedringer for at sikre Brugsens fremtid. Derfor er der bl.a. blevet lavet ændrede åbningstider, 7.30 – 19.00, og der er kommet låger og overdækning på flere kølemontre. Derudover er der indgået en samarbejdsaftale med Bageriet Koch om levering af frisk brød.

Nogle af jer har måske bemærket at PostNord Pakkebox er blevet fjernet. Det har været en beslutning fra PostNord og IKKE Brugsen, da den faktisk blev brugt en del. Vi håber at kunne få en anden på et tidspunkt.

Næste arrangement i Brugsen er første søndag i advent, d. 27/11, kl. 16. Her vil vi traditionen tro holde juletræstænding i samarbejde med lokalrådet. Man vil kunne købe glück og æbleskiver og overskuddet herfra går til Idrætsforeningen.

Der er ingen julesokker i Brugsen i år, til gengæld er SFO og børnehaven inviteret til at komme med noget julepynt til butikken, hvor de får et stykke slik i bytte for et stykke julepynt.

Nytårsdag, d. 31. december, vil formanden og næstformanden også, traditionen tro trække i deres fineste puds og være vært for en lille skænk og et ønske om et godt nytår, fra 13-14.

Ellers vil vi benytte lejligheden til at ønske alle en rigtig glædelig jul og et rigtigt godt nytår.

*Martin Lumby Brommann*



**Og husk: Brug os i dag, hvis vi skal være der i morgen.**



# BYGMA

## GRÅSTEN

Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11



# Fællesspisning

Sidste gang der blev afholdt fællesspisning var til julefrokosten i november 2021. Umiddelbart herefter blev der igen lukket ned for offentlige arrangementer på grund af Corona udbrud igen. Gennem hele 2022 har der ikke været afholdt nogen fællesspisninger, men der er lys for enden af tunnelen. Vi har gået og ledt efter alternative muligheder for at få lavet mad til fællesspisningerne, og der har været mange tanker fremme om hvorledes dette kunne lade sig gøre. Nu tror jeg at vi har fundet en løsning på vore trængsler.

Tine, som til daglig arbejder i køkkenet på Videnshuset i Sønderborg, har sagt ja til at forestå madlavningen fremover. Hun skal dog have lidt hjælp i køkkenet og der tror nok også vi skal få på plads.

Vi kan ikke nå at afholde fællesspisninger i indeværende år, men der er planlagt 3 arrangementer i foråret 2023. Arrangementerne bliver afholdt på onsdage fremover og som regel bliver den sidste onsdag i måneden. Den første gang er onsdag den 25. januar 2023, så sæt i kryds i kalenderen allerede nu inden i booker jer til et andet arrangement. De 2 øvrige gange er i februar og marts måned.

Udover ændringen med ugedagen, sker der også ændringer med hensyn til tilmelding og hvor fællesspisningerne finder sted. Fremover bliver der tilmelding til arrangementet via MobilPay og arrangementerne afholdes i klubhuset.

Prisen på deltagelse, har vi fastsat til 60 kr. det er stadigvæk billigt, men vi er nødt til at tage denne pris for kunne dække omkostningerne. Der vil blive annonceret Nybøllens januar udgave med yderligere oplysninger om tidspunkter og betalingsmetode.

Vi håber at kunne mødes og bevare fællesskabet ved fællesspisningerne fremover og

I ønskes allesammen en god jul samt et godt nytår.  
*Børge, Tine og Willy*



**H-Bogføring ApS**

**Søndervang 4**

**6400 Sønderborg**

**tlf. +45 73441200**

*Din regnskabs partner...*



WWW.PETERSEN-TEGL.DK

**PETERSENTEGL**

SINCE 1791



# HUSK...!

I klubhuset spilles der  
**Præmiewhist**

Hver mandag fra  
kl. 19.00 i den lille sal.  
Kom og vær med.



Smedearbejde  
Maskiner

Nybøl Smede-  
&  
Maskinværksted A/S

Telefon: 74 46 78 81

Telefax: 74 46 57 57

SKOLEVÆNGET 8 B, NYBØL  
6400 SØNDERBORG

Fremstilling og rep. af Maskinanlæg – Smedearbejde



# Julehilsen

Kære Nybøllen læsere.

Så er det atter tid til at skrive en julehilsen til alle i Nybøl og Stenderup. 2022 er ved at rinde ud og vi kan se tilbage på året der gået i vores kære lille forening. Det har været et år hvor vi ikke har skullet tage hensyn til CORVID19 😊



Vi har kunnet afholde NØFFEL festival og Idrætsuge uden at skulle være bange for indskrænkninger og pludselige nedlukninger.

Håndbolden i Sundeved HK, Pige + drengeklub og minidisko, er også godt i gang igen. Aktiviteterne i klubhuset bliver også til flere og flere. Parallelt med sport, kultur og diverse aktiviteter arbejdes der på projekt multisal. Projektmappen er lige på trapperne og dermed kan projektet fortsætte til næste etape.

Et andet stort arrangement der vil præge 2022 er Tour de Nøffel. Verdens tredje største sportsbegivenhed lagde Nøffel vejen forbi og det skulle vi da som by ikke lade gå uset hen. En fantastisk og hårdtarbejdende styregruppe blev bakket op af gode sponsorer og byens borgere og sammen fik vi planlagt og gennemført et arrangement der trak folk til fra nær og fjern. Wauuw, sikke en dag og fest vi fik fyret af, jeg kan stadig få gåsehud når jeg tænker på denne fantastiske dag. Det beviser igen, At vil vi noget i Nybøl, så lykkes vi 😊.

Vi bokser stadig med et lavere medlemstal og færre frivillige end før corona. Jeg håber et arrangement som Tour de Nøffel kan være en booster der viser hvad det giver at være frivillig

Vi sender en stor tak til de frivillige, der ligger mange timer i Nybøl Idræts-og kulturforening og i Sundeved HK. Tak til jeres familier, for at vi må låne jer 😊  
Må 2023 blive et godt foreningssår.

Med ønsket om en Glædelig Jul og et godt Nytår.  
På bestyrelsens vegne  
Formand *Claus H. Jensen*

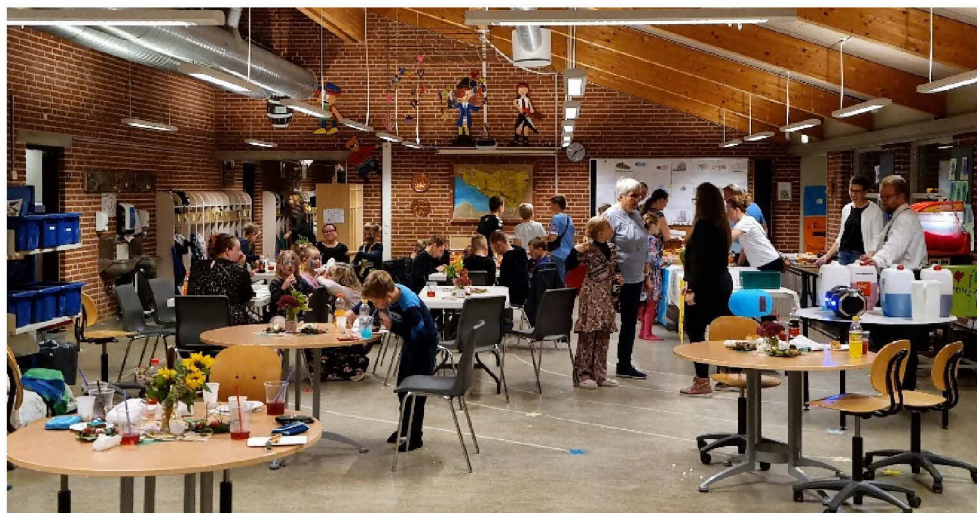
|  |  |
|--|--|
|  <p>Storegade 12 - 6310 Broager<br/>Telefon 74 44 29 00</p> |  <p>v/Flemming Søholm Bertram<br/><b>SØHOLM MARINE ApS</b></p> <p>Nybølørvej 16 · DK-6310 Broager · Mobil: 4040 6590<br/>Fax: 7465 4095 · kontakt@soeholmmarine.dk<br/><a href="http://www.soeholmmarine.dk">www.soeholmmarine.dk</a></p> |
|--|--|

## Oktoberfest i Nybøl Børneunivers Skoledelen

Nybøl Børneunivers har afholdt Oktoberfest for alle skoledelens elever. Det var en festlig aften fyldt med sjove stunder og gode aktiviteter. Forældrerådene i klasserne stod alle for en aktivitet, så der var både smage og følekasser, ram på mål aktiviteter, disco og meget mere.



5. klasse spillede i år teaterstykket "Computerprinsen". De havde lånt klubhusets lokaler og spillede om dagen for elever og børn i børneuniverset, og til aftenens forestillinger var det forældre og familie, der var publikum.





# SFO Kagekonkurrence

SFO'en og Klubben havde mandag d. 31. oktober, kagekonkurrence. Der var stor opbakning til både at bage og smage alle de mange flotte og lækre kager. Der deltog omkring 100 børn og voksne og der blev bagt og pyntet 26 kager. Der var blevet hentet 3 dommere ind som skulle bedømme kagerne på bedste smag og pæneste kage.

Her er billeder af kagebordet - og en stor tak for alle de mange kager 😊



# Halloweenfest i SFO ´en og Klubben

Tirsdag d. 8. var det årets Halloweenfest dag i SFO og klub. Om dagen kunne dem der var i SFO'en (0. klasse og 1. klasse) deltage i Halloween- (u)hyggelig-fest.

Her blev der spillet Halloweenspil og de kunne besøge et Hurlumhejhus, med uhyggelige ting inden i.

Om aftenen kom Klubben, 2. og 3. klasse. De havde Halloween-disco og uhygge på skolen, med det "Grønne monster" og "Den hvide dame".

En stor tak til hjælperne fra 5. og 6. klasse 😊



## Det sker i Sottrup & Nybøl Kirker

### Julekoncert

Søndag den 4. december kl. 16.00 forsøger Michael Vogensen sammen med Morten Petersen og Steffan Grarup at få os i julestemning, når de afholder julekoncert i Sottrup Kirke. *Det koster 75,-kr. og billetter købes via [www.billetto.dk](http://www.billetto.dk)*

### Julehygge med pakkeleg

Torsdag den 15. december kl. 14.30 holder vi traditionen tro jule-sogneeftersmiddag i Sottrup sognehus. Vi vil synge julesange og salmer, lytte til hyggelige julehistorier, spille pakkeleg og spise en æbleskive eller to. *Alle bedes medbringe en lille gave til en værdi af 30kr.*

### Vi synger julen ind

Tirsdag den 20. december kl. 19.00 synger vi julen ind i Nybøl Kirke. Vi vil synge en masse af de gode julesalmer og sange og lytte til en lille julefortælling. Undervejs vil der blive serveret gløgg og brunkager.

### Julen i kirken

I år forsøger vi noget nyt, da vi juleaftensdag den 24. dec. kl. 11.00 inviterer til børne-familiegudstjeneste i Nybøl Kirke. Gudstjenesten vil vare ca. 30 min. og være på børnenes præmisser. Vi vil synge, lytte til julens glade budskab og bede en bøn, - og måske får man den første lille julegave med hjem i hånden! Kom og lyt til julens budskab, inden der for de mindste er tid til en middagslur.



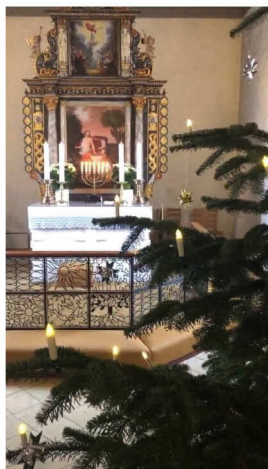
## Kirkekalenderen – Gudstjenester med mere:

| <b>December</b>                |                         |  |
|--------------------------------|-------------------------|--|
| Søndag d. 04.<br>2. advent.    | 09:30<br>16:00          | Nybøl Kirke v. Lis Ann Rotem<br>Sottrup kirke - Julekoncert  |
| Søndag d. 11.<br>3. advent     | 09:30<br>11:00          | Sottrup kirke v. Karen Møldrup Rasmussen<br>Nybøl Kirke v. Karen Møldrup Rasmussen   |
| Søndag d. 18.<br>4. advent     | 11:00                   | Sottrup kirke v. Karen Møldrup Rasmussen<br>De ni læsning.   |
| Tirsdag d. 20.                 | 19:00                   | Nybøl kirke – Vi synger julen ind.   |
| Lørdag d. 24.<br>Juleaftensdag | 09:30<br>13:00<br>15:00 | Nybøl Kirke v. Karen Møldrup Rasmussen (mest for børn)<br>Nybøl Kirke v. Karen Møldrup Rasmussen<br>Sottrup kirke v. Karen Møldrup Rasmussen |
| Søndag d. 25.<br>1. juledag    | 11:00                   | Sottrup v. Karen Møldrup Rasmussen   |
| Mandag d. 25.<br>2. juledag    | 11:00                   | Nybøl Kirke v. Karen Møldrup Rasmussen   |
| <b>Januar</b>                  |                         |  |
| Søndag d. 01.<br>Nytårsdag     | 16:00                   | Nybøl Kirke v. Karen Møldrup Rasmussen   |

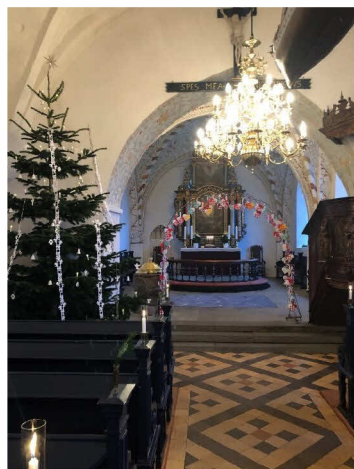
Sæt allerede nu kryds i kalenderen den 19. jan., hvor vi holder strikkegudstjeneste i Sottrup Kirke, og den 26. jan., hvor forfatter Puk Qvortrup gæster Nybøl Kirke.

Har du brug for at lette dit hjerte, vende noget der er svært eller bare brug for at snakke med præsten, er du velkommen til at ringe til mig, sognepræst Karen Møldrup Rasmussen. Jeg træffes på telefon 23 32 62 69.

Følg med på Facebook og på kirkens hjemmeside [www.nyboel-kirke.dk](http://www.nyboel-kirke.dk)



Jul i Nybøl Kirke



Jul i Sottrup Kirke





# Min Bolighandel

DIN PERSONLIGE EJENDOMSMÆGLER



Tlf. 6014 0785 • [6400@minbolighandel.dk](mailto:6400@minbolighandel.dk)



## Kære Nøflinger,

Det seneste stykke tid har vi set udfordringer med uheldige episoder på og omkring Børneuniversets arealer. Det dækker over bl.a. hærværk på dagtilbuddets legeplads, glasskår i skolegården af flere omgange og ødelagte udendørs lamper i skolegården - alle episoder som tærer på både energi og budgetter. Børneuniversets udendørs arealer er frit tilgængelige uden for åbningstid, og vi ser meget gerne at de bruges af alle byens borgere, men det er en træls oplevelse at dukke op til om morgenen både for børn og voksne og det sætter sig som en usikkerhed i personalet.

Der er masser af gode aktiviteter både eftermiddag og aften, især hos de lidt større unge. Det har desværre også udmøntet sig i hvad der opleves som usikker kørsel på knallerter (på baghjul) gennem byen og kørsel på boldbanerne som beskrevet for nylig på facebook.

Hvorfor så denne skrivelse? Fordi vi gerne vil skubbe på for at Nybøl fortsat er et dejligt og sikkert sted. Så lad os støtte op om vores Børneunivers, tag en snak med de unge, om deres oplevelser, der hvor DU møder dem i din hverdag og lad os løfte i flok, så vi slipper for de her trælse episoder.

På vegne af Børneuniversets bestyrelse  
Mvh. *Thomas Gram-Hansen*



**Hver dag fra kl. 08.00 - 20.00**  
(fra 5/11 - 24/12)

**Gravpynt, Betonfigurer, Nisser,  
Julemænd, Gran, Juledekorationer**  
Der fyldes løbende op

**Sejvbetjening - Mobilepay og kontant**

Kig forbi:  
**DEGNEVÆNGET 12, NYBØL**

**JULEBODEN  
NYBØL**

 Find os på Facebook - "Juleboden Nybøl"

GLÆDELIG JUL

# Er din Havemaskine itu så ring til Jepsen's nu.

## 26113820



Reparation af havemaskiner  
Opsætning af græsroboter

Vintereftersyn af havetrakto/rider, plæneklipper  
udføres uanset mærke samt reparation og eftersyn  
af motorsave og hækkeklipper udføres

### Jepsen's

Slibning af hækkeklipper og motorsavskæder

tobijepsen@gmail.com    Kalvetoft 33  
CVR: 38938835                    Ullerup

Kontakt Tobias på 26113820  
for uforpligtende tilbud

## KLINIK HEILESEN

LÆGEEKSAMINERET & AUTORISERET

RYGTERAPEUT,  
MASSØR,  
IDRÆTSSKADETERAPEUT  
AKUPRESSØR &  
AKUPUNKTØR.

SPECIALE I RYG- OG  
NAKKEPROBLEMER

TLF. 29 67 82 15

TRÆFFES I KLINIKKEN  
EFTER AFTALE

BEMÆRK! NY ADRESSE:

SLIENVEJ 12, DYBBØL  
6400 SØNDERBORG

KH

## RØDE KORS SUNDEVED

Besøg genbrugsbutikken med

**MØBLER - TING - TØJ**



Vi modtager gerne brugbare møbler og andre ting.  
Dødsboer afhentes efter aftale

### KOM OG GØR ET GODT KØB

Abningstider:

Mandag - Torsdag kl. 15.00 - 17.30 og Lørdag kl. 10.00 - 13.00.  
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg

Tlf. 40762236 eller mød os på Facebook/Røde kors Sundeved



Tidligere Sundeved VVS

## VVS-Technic

Aut. VVS-Installatør

Avnbølstenvej 3, Avnbøl

Gron Energi

Mads Bonde

ALT INDEN FOR VVS

Ring på: 74461542

vvs-technic@outlook.dk

Find os på  
Facebook  
VVS-Technic.dk

# Dengang da farfar mistede sit gebis.

*En julehistorie i 2 dele af Kim Gade (fortsættelse fra Nybøllen nr.7)*

Dette er så Gelerts Gårds julehistorie 2019. Håber, at den råder lidt bod på den manglende julekalender i år. Julekalenderen kommer dog igen til næste år. God læselyst. Det er naturligvis også tilladt at læse historien op andre steder en her på Gelerts Gård.

Jens måtte i flere dage hjælpe til på gården efter den famøse grisejagt (se Nybøllen nr. 7). To uger senere farede soen med 14 små grislinger. Den ene af dem fik vi til jul. Og den smagte dejligt", afsluttede farfar sin historie.

"Men hvor farede soen så hen med de små grise?", ville lille Mads vide. Han havde jo ikke hørt historien så mange gange.

"Den farede ingen steder hen", forklarede farfar. "Det er bare et andet udtryk for at få unger. Mennesker føder, køer kælver og søer farer. Andet betød det såmænd ikke". "Nok med historier", sagde farmor. "Nu skal hele familien afsted efter træet. I skal også lige hente Jens. Han vil gerne med og jeg får ro til at lave mine forberedelser uden forstyrrelser".

Kort efter var hele familien på vej. Farfar trak en lille vogn, hvor der lå en sav i. Vognen havde han selv lavet og den blev brugt til at køre Børnene rundt i. Nu var det så kun Mads, der blev kørt rundt. De to andre var for store til det. Og ved juletid var det altså træets tur til en køretur i vognen. Kort efter var Jens samlet op og familien var nået frem til den lille granlund. Farfar viste stolt det udvalgte træ frem og alle var enige i, at det var det helt perfekte træ til en hyggelig og uforglemmelig juleaften. Farfar havde været der dagen forinden og sat et mærke med en sort tuschpen, hvor træet skulle saves over for at have den perfekte højde. Saven kom frem og farfar gik i gang med at save. Og så var det tid til at vende tilbage til farmor, så træet kunne blive pyntet. "Du skal da lige med hjem, Jens, så vi kan få en lillejuleaftens-akvavit", befalede farfar og til en sådan ordre sagde Jens nu aldrig nej. For både akvavit og familiehygge var noget, som han satte stor pris på. Også selvom det jo ikke var hans familie. Men på en eller anden måde følte han nu engang var en del af familien. Og hjemme hos ham selv ventede jo kun katten og tomheden.



"Godt, at I Kom", sagde farmor, da de kom ind ad døren. "så kan vi få træet sat på fod og få det pyntet flot. Jeg har lavet æbleskiver, så bagefter er der gløgg med æbleskiver til de ældre og kakao med æbleskiver til de yngre. Og så er der julehyggepligt". Derefter gik farmor og børnene i gang med at pynte træet, mens mor så på og mændene sad og nød deres akvavit. Julekugler og den slags ting var noget, som farmor i sin tid havde købt, mens kræmmerhuse og hjerter var hjemmelavede de foregående år i samarbejde med de 3 børn. Arbejdet skød hurtigt fremad og da de nærmede sig afslutningen med pyntningen, gik mor ud i køkkenet for at varme kakao, gløgg og æbleskiver.

"Det er vel nok et flot juletræ", sagde mor da de lidt senere sad ved stuebordet og nød de lune æbleskiver. "Der har i 4 vel nok lavet et flot stykke arbejde".

"I 5 mener du vel?", rettede farfar hende. "Eller tæller min indsats ikke noget?".

"Jo, den er skam mindst lige så vigtig. Undskyld", skyndte mor sig at sige forsonende.

"Må jeg spørge om en ting?", spurgte lille Mads henvendt til farfar.

"Selvfølgelig må du da det, Bare spørg løs", smilede farfar til ham.

"Jo jeg har hele eftermiddagen tænkt over din historie om soen, der faredede. Da vi var her i sommers havde missen fået killinger. Men jeg ved ikke, om den så havde misset eller kattet?".

De andre sad og lo, mens farfar tænkte over, hvorledes han bedst kom ud af den situation.

"Den har hverken det ene eller det andet", startede han. "Nu er det ikke hos mennesker, det hedder at føde. Det gør det også hos katte", forsikrede farfar og håbede på, at det var rigtigt. For helt sikker var han nu ikke på det udsagn.

Efter at resten af stuen var blevet julepyntet, var det ved at være aftensmadstid. Som altid stod den på risengrød den 23. og det var jo noget, som også farfar kunne spise. "Hvem skal have en smørklat smør i grøden?" "Det skal jeg", råbte farfar og svarede dermed selv på sit spørgsmål. Han var vild med en kæmpe smørklat i sin risengrød, rigeligt med kanelsukker hørte der nu også til, mente han. "Skulle vi voksne ikke nuppe os en akvavit til maden", fortsatte han.

"Ikke tale om. Du har fået den snaps, som du skal have i dag. Du må drikke hvidtøl til, som alle os andre, Mads og Anne lyttede fortuttede til samtalen, mens Frank havde travlt med at putte sukker i sin hvidtøl og røre rundt i den, så der dannedes så meget skum, som muligt. For skummet var nu det, der smagte bedst på en hvidtøl, mente han. Det var han nu ellers den eneste, der syntes.

"BØVS", lød det fra farfar, da han var færdig med sin anden portion risengrød.

"Farfar, tag dig dog sammen dit gamle drøj. Der er børn til stede", skældte farmor på ham.

"Mange gange undskyld", sagde farfar med sin mest bedrøvelige mine på.

Resten af aftenen sad de bare og hyggede og der blev da også fortalt en julehistorie eller 2. Men farfars historier var nu de bedste, syntes børnene. Men tiden løb hurtigt og snart skulle Mads i seng. Det var han nu ikke så ked af for jo hurtigere, han sov. Jo hurtigere gik tiden indtil, det endeligt var juleaften. De 2 andre børn fulgte derfor også hurtigt efter. Den sidste, der gik, var Jens. Farfar blev ved at holde på ham. For var der én, der ikke glædede sig til juleaften med dens lækre mad, så var det farfar. Næste morgen sad hele familien tidligt ved morgenbordet. Mor og farmor havde en ret travl dag foran sig. Der skulle steges, brunes og koges. Der skulle jo også lige laves en hønsekødsuppe til farfar. Børnene skulle bare hjælpe farfar og ellers bare lege. Deres job var sådan set blevet færdigt aftenen før. Men når man ikke har travlt, så kan dagen virke meget lang. Og børnene syntes bestemt, at denne dag absolut måtte være årets længste. Minutterne sled sig bare langsomt afsted og talrige var de gange, hvor børnene spurgte til, hvad klokken nu var blevet. Kun for så at erfare, at der ofte kun var gået nogle få minutter.

"Hvis I kommer rendende og forstyrre hele tiden, så bliver vi ikke færdige og så varer det bare endnu længere", formanede farmor dem. "Men jeg har en stor overraskelse til jer, når vi er færdige med køkkenarbejdet og har sat os til bords. Så gå ud og underhold farfar, så går tiden endnu hurtigere".

Og da selv det langsomste ur på et eller andet tidspunkt når til vejs ende, gik også denne ventetid til ende.





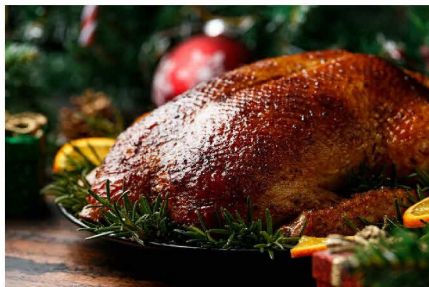
"Vi skal ikke spise straks. Jeg har jo lovet en overraskelse først", sagde farmor. Farfar hørte nu ikke rigtigt efter. Han sad og kiggede nedad, hvor han som den eneste havde en dyb suppetallerken foran sig. Og duften af det lækre kød og rødkålen pirrede hans lugtesans så meget, at han næsten ikke kunne holde det ud. "I år siger vi pyt med traditionerne og ændrer dem en smule", fortsatte farmor. "For at ventetiden ikke skal blive for lang og træls, må I åbne en enkelt pakke efter eget valg allerede nu".

Børnene for straks hen til juletræet for at finde den pakke, der så mest spændende ud. Imens gik farmor ud i køkkenet og da hun kom tilbage, havde hun en lille firkantet pakke med, som hun stillede foran farfar.

"Det er så din første pakke i år", sagde hun. Farfar begyndte at pille papiret af og under det var der en æske, som han pillede låget af. Den indeholdt hans yndlingslakrids. "Dem kan jeg jo ikke spise uden tænder", konkluderede han ærgerligt. "Så må du jo sutte. Det gør børn jo også", replicerede farmor. "Men kig nu engang ekstra på æsken. Der er vist en falsk bund i den". Farfar sad lidt og fumlede med æsken og pludselig fik han den falske bund op. Og nedenunder lå der et splinternyt og skinnende gebis. "Ja-ja-ja-jamen hvem hvor hvordan", stammede farfar, mens han dypede sit nye og savnede gebis i et glas vand og derefter puttede det i munden.

"I går da I var ude for at hente træet, kom der et ilbud med dine tænder. Tandteknikeren havde ondt af dig. Han syntes ikke, at du skulle være uden tænder en juleaften, så han arbejdede lidt over for at få dem færdige. Og nu henter jeg en almindelig tallerken til dig", svarede farmor ham og rejste sig for endnu engang at gå ud i køkkenet. Børnene havde fulgt optrinnet så nøje, at de helt havde glemt deres egne gaver.

Og Jens var glad for, at han endnu en gang kunne spise om kap med farfar. I stedet for at sidde og se ham spise hønsekødsuppe. Da farmor var vendt tilbage med hans nye tallerken, skyndte farfar sig at fylde den med and, flæskesteg, kartofler, sovs og diverse tilbehør, så det næsten ikke kunne være på den.

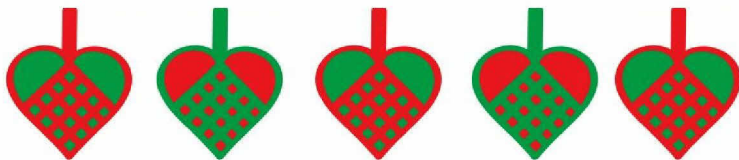


"Så blev det alligevel jul i år. SKÅL", råbte farfar og løftede sit glas så højt, som han kunne. "Skål for verdens bedste farfar", råbte de 3 børn i kor. Og selvom farfar havde lydt sjovt uden tænder, var det nu alligevel dejligt at have den gamle farfar tilbage med den gamle og velkendt stemme.

"Ja, dette bliver verdens bedste jul for verdens gladeste farfar", råbte han, mens han endnu engang rakte sit glas over mod Jens til en skål.

Og dermed ønsker bladet en rigtig glædelig jul til alle ansatte og beboere på Gelerts Gård samt pårørende der eventuelt skulle have læst med.

*Kim Gade*



# TRYKKERIPARTNER

FOR SØNDERJYSKE - SKAL VI OGSÅ VÆRE DIN?



Tværvejen 5 · 6360 Tinglev · Telefon 74 64 40 38 · [www.iprinting.dk](http://www.iprinting.dk)



# Witt & Søn a.s

Aut. VVS installatør & blikkenslagermester  
Kalvetoft 26 . Ullerup . 6400 Sønderborg . T 74 46 11 64



Velkommen til  
Witt & Søn A/S

Witt & Søn A/S er et VVS- og  
Blikkenslagerfirma med mere  
end 60 års erfaring, som vi kan  
give videre til dig.

60 års erfaring indenfor VVS- og blikkenslagerbranchen  
sikrer dig kvalitet og grundighed.

[www.witt-vvs.dk](http://www.witt-vvs.dk)



## **Min vej ind i det frivillige foreningsarbejde. Nyt fra Lokalhistorisk forening for Sundeved.**

Når man deltager i en generalforsamling, så risikerer man også at blive valgt ind i en bestyrelse. En generalforsamling er en forenings øverste myndighed og det er her man som medlem kan gøre sin indflydelse gældende. Som medlem af en forening er man sikret rettigheder og disse er nedfældet i foreningens vedtægter – en art grundlov for foreningen. Det vil sige at ingen kan blive tvunget ind i en bestyrelse mod deres vilje.

Jeg deltog i generalforsamlingen i Lokalhistorisk forening for Sundeved i marts 2022. Forinden var jeg blevet spurgt, om foreningsarbejdet evt. kunne være noget for mig. Jeg var ikke afvisende, idet jeg kun havde mødt positive aktive medlemmer af foreningen. De forklarede med stor passion, hvordan hverdagen foregår på Arkivet. Det lød spændende og animerede mig i at deltage mere aktivt i foreningen, end blot som passivt medlem at købe årsbogen, når tillidsmanden kom forbi op imod jul. Jeg blev valgt ind i bestyrelsen og tager nu aktiv del i Arkivets hverdag. Der har været og er stadig mange ting der skal indlæres og forstås. Men som sagt, så kan megen øvelse og kyndig vejledning bringe en langt henad vejen. Jeg takker mine nye kollegaer, for deres store tålmodighed og ikke mindst for deres udviste hjælpsomhed.

Det at få ideer til emner der kan bringes i Nybøllen er en ting. Noget helt andet er at finde alle kilder og få sig begrænset, så man ikke mister overblikket, kan være noget af en udfordring. Af andre udfordringer vil jeg lige nævne, at jeg er ordblind i lettere grad. Så retskrivning og grammatik har altid været en udfordring for mig. Der findes gode hjælpemidler og rigtig gode kollegaer, som gerne vil læse korrektur og hjælpe mig på vej og tak for det. Så er I advaret, men I skal blot vide, at jeg gør mit bedste og at disse handicaps ikke vil afholde mig fra, at være aktiv i foreningen.

Jeg synes at lokalhistorie er spændende og når man er ny, så er alt spændende. Jeg har dog et særligt et emne, som ligger mig meget på sinde og det er "Æ chausse" hovedvejen i Nybøl og dens historie.

Jeg blev inspireret af årets "Grand de part". "Turen" lagde sin vej forbi Nybøl og det blev en folkefest, som vi sent vil glemme. Jeg stillede mig selv spørgsmålet, om en vejs historie også kan være lokalhistorie og det må der siges, at det kan den. Den foreløbige plan er, at der i løbet af februar måned 2023 vil blive inviteret til en kombineret "Fortælleaften og evt. rundvisning i Nybøl". Deltagerne vil få fortalt historien om Chausseens tilblivelse og de trafikale udvikling/konsekvenser som den har medført for beboerne og erhvervslivet i Nybøl. Jeg vil forsøge at gøre aftenen så spændende som muligt med fortællinger og billeder fra Nybøl. Hvis du gerne vil vide mere, omkring det lokalområde som du/I bor i – så mød op til "En Fortælleaften" mere omkring tid og sted i den kommende udgave af Nybøllen.

Jeg vil sideløbende bringe små minder7anekdoter fra sognet. I denne udgave er der en beretning om Hvalfangst i Nybølnor i året 1821

*Børge Moos*



## Autoreparation

Diagnose - Service - Syn - Dæk -  
Autoruder - Klima - Aircon -  
m.m.....

## KB Trading

" Den lille mekaniker "

V/Kim Bertelsen

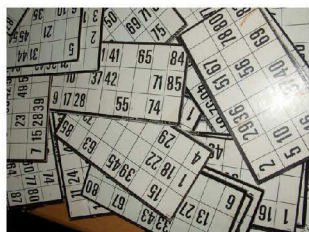
Mejerivej 17 Nybøl

6400 Sønderborg

Tlf : +45 23461571

kbtpost@gmail.com

## Lottospil i Klubhuset.



**BMWK Trio2 og Støtteklubben for  
Julemærkehjemmet holder lottospil i klubhuset.**

BMWK Trio2 - Tirsdag kl. 19:00 i lige uger.

Støtteklubben for Julemærkehjemmet Fjordmark  
Mandag kl. 19:00 i lige uger.

## BROAGER TRUCK SERVICE

**Jan Andresen**

Stenderup 21 · DK-6400 Sønderborg

Telefon: +45 74 44 02 02 · Mobil: +45 30 74 12 02

jan@broagertruckservice.dk · www.broagertruckservice.dk

# En vildfaren hval i Nybøl Nor 1821

**Beretningen om fangsten af en Grønlandshval, der ikke var en Grønlandshval men en Spækhugger.**

Episoden er omtalt i "Fra Als og Sundeved XXXIII, 1954, side 61-62 og gengives som følger:

I maj 1821 havde en Grønlandshval forvildet sig ind i Nybølnor, hvorfra den ikke kunne finde tilbage igennem det smalle Egernsund. Befolkningen var meget interesseret i den sjældne gæst og Hertug Christian August af Augustenborg

foranstaltede en "klapjagt" på dyret, der også måtte bøde med livet. Det var en vanskelig jagt, og flere jægere fik at se, hvordan det så ud under vandet i Nybølnor, men de slap alle med en våd trøje. Da klapperne med stort besvær havde fået hvalen drevet ind i Sildekulen ved Gråsten, gjorde den pludselig omkring og gennembrød kæden. Flere både kæntrede, en jæger sad på hvalens ryg. Nå, no ka` de såmænd ha` den allesammel. Hertugen der både talte rigsdansk og tysk og godt forstod sønderjysk, mente dog, at skipperen nok skulle få sin part, hvis hvalen blev fanget og dræbt.

Hvalen måtte dog til sidst lade sit liv og Dianas Sønner, der mest var egnens storbønder, delte byttet. Hvalens kæbeben står endnu den dag i dag som indgangsport til køkkenhaven på Grøngrøft. Om end beretningen siger, at hvalen kun var et ungdyr, har kæbebenet dog haft en længde af 3 meter.

I "Skrift for Historiske Forening for Sundeved 1997", side 69 og 70, korrigerer Jens K. Lampe, beretningen fra 1954.

Med stort bøvl og besvær fik man omsider drevet hvalen ind på Nybøl strand i nærheden af Vandmøllen og ved hjælp af heste fik man den slæbt på land. En sagkyndig målte den op og konstaterede, at det var tale om en tandhval, nærmere betegnet en Spækhugger, der er brunsort alle steder undtagen på bugen, hvor den er hvidlig. Den har en strømlinet krop, ret tyk på

midten og er et hurtigt og manøvredegytigt rovdyr, der jager i flok og anfaldt både sæler og mindre hvaler. Den dræbte Spækhugger var næsten 7,5 m lang og godt 2 m bred på det bredeste sted. Øjnene lignede okseøjne, men var i forhold til hvalens størrelse små. I dens gab talte man 48 temmelig tykke, men ikke særlig lange tænder. Tongen var derimod stor og tyk. På hovedet havde den en halvmåneformet åbning til åndingsluftens udstødelse. Spækhuggeren havde to brystfinner og en dobbelt halefinne. Huden var glat og blank. Det varede nogle dage, inden Spækhuggeren var parteret, så derfor var der mange på egnen, som fik lejlighed til at bese den vildfarne Spækhugger.



© Kirsten Hjelme



## Deadline for Nybøllen 2023

Artikler og indlæg til bladet skal være redaktionen i hænde senest kl. 18:00

Nr. 1 – 09. januar  
Nr. 2 – 13. marts  
Nr. 3 – 08. maj  
Nr. 4 – 05. juni

Datoerne på de senere deadlines bør tages med forbehold. Der kan ske justeringer p.gr. af hensyn til arrangementer og ferie. Tjek altid sidste nye udgave. Nybøllen bringes ud weekenden efter deadline.



**Indlæg til Nybøllen modtages gerne elektronisk på**

**E-mail adresse: [nyboellen@nybol-if.dk](mailto:nyboellen@nybol-if.dk)**

Indlæg modtages som almindeligt Word/Excel dokumenter og billeder i jpg format. Undgå venligst avancerede formateringer af dokumenter, da al tekst alligevel bliver omformateret til Nybøllens format. Jo mere "rå" dokumentet er jo lettere er det for redaktionen at tilpasse artikler og indlæg. Kun E-Mail modtages – Send **ikke** MMS Undlad venligst pdf dokumenter. *-red*

### **Priser for annoncering**

Betaling for private indlæg skal betales på kassererens kontor i klubhuset, om mandagen mellem kl. 18.30 -19.00. Der er nu også mulighed for at betale via hjemmesiden [www.nybøl-if.dk](http://www.nybøl-if.dk) under "Tilmelding" Gå ind på siden og følg vejledning.

### **Annoncer foreninger**

1/4 side 75 kr.      Format 2 eller 3  
1/2 side 125 kr.    Format 4  
1/1 side 250 kr.    Format 5

### **Takkeannoncer, dødsannoncer og indbydelser**

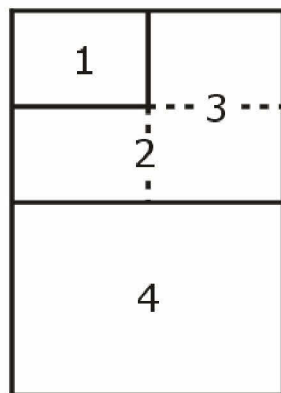
1/2 side 50 kr.      Format 4  
1/1 side 100 kr.    Format 5

### **Virksomheder: Enkelt annoncer**

1/2 side 200 kr.    Format 4  
1/1 side 400 kr.    Format 5

### **Virksomheder: Annoncer for 4 numre**

1/8 side 300 kr.    Format 1 – 45 mm x 68 mm  
1/4 side 500 kr.    Format 2 – 130 mm x 45 mm  
1/4 side 500 kr.    Format 3 – 90 mm x 68 mm  
1/2 side 750 kr.    Format 4 – 130 mm x 90 mm  
1/1 side 1500 kr.   Format 5 – 130 mm x 184 mm



5 - Hele siden

### **Gratis**

Arrangement for Nybøls borgere  
Læserbreve  
Indbydelse til fællesspisning på skolen



Bageriet

Kock

*Det naturlige valg*

broager

SPAREKASSE

Dagli'  
**Brugsen**

Fordi vi er tæt på dig  
- og din hverdag



**Åbningstider:  
mandag - søndag  
8:00 - 20:00**

Tlf. nr.: 74467765

